

**Rede von Onur Erden, Kriegsdienstverweigerer aus der Türkei,
bei der Solidaritäts-Kundgebung für den ukrainischen Pazifisten Ruslan
Kozaba**

in Mainz, 17. September 2021

(Türkisch, deutsche Übersetzung weiter unten)

Merhaba

Burada ukraynalı barış aktivisti olan Ruslan Kotsaba için toplandık.

Daha önce haksız yere 524 gün cezaevinde kalmış ve neo-naziler tarafından defalarca saldırıya uğramış ve ciddi şekilde yaralanmış Ruslan Kotsaba arkadaşımızın sırf Barış mesajları yayınladığı için hakkında yeni bir yargılama kararı verilmiştir ve 20 eylülde duruşması vardır.

Yargılanması gerekenler savaş suçlularıdır, savaş çıkaranlardır, savaş çığırkanlığı yapanlardır, insanları zorla savaşa götürmek isteyenlerdir.

Haksız yere ve hukuksuzca tutuklanan ,şiddete , hakarete ve saldırılara ve yargılamara maruz kalan Ruslan Kotsaba arkadaşımızın yanındayız.

Yıllardır iç savaş içinde bulunan ve savaşın sonuçlarının ne demek olduğunu çok iyi bilen Ukrayna hükümetinin , bir barış aktivistini tekrar tekrar yargılaması çok ilginçtir.

Savaşın çözüm olmadığını, Ukraynanın'da Dünyanın'da barışa ihtiyacı olduğunu ,barışın çok kolay ve ucuz fakat savaşın zor ve pahalı olduğunu savunan arkadaşımız Ruslan Kotsaba'nın tekrardan haksız yere yargılanmasını kınıyoruz.

Hem Ukrayna hem diğer Dünya ülkeleri bilmelidir ki Vicdani Retçiler son nefesine kadar savaşı ve Askeri sistemi ret edecektir. İşkenceler, haksız yere tutuklamalar , saldırılar , dışlamalar, aşağılamalar ve sonsuz yargılamalar Vicdani Retçileri bitiremez. Barış içinde bir Dünyayı sizlere ancak Vicdani Retçiler yaratabilir.

Kahramanlık insanları yasal bir şekilde öldürmek değildir. Savaşçıların birer kahraman , Vicdani retçileri ise birer korkak ve işe yaramaz olarak gösteren bu sistemi kabul etmiyoruz.

İnsan hakları evrensel bildirgesini , Aihm kararlarını, Uluslararası ve Avrupa sözleşmelerini defalarca ihlal ederek arkadaşımız Ruslan Kotsaba hakkında

yeniden yargılama kararı veren Ukrayna hükümetini ve diğer mercileri bu yargılamayı düşürmeye davet ediyoruz.

Dünyaya barışın gelmesini istemek suç değildir. Çocukların güven ve huzur için de savaşız bir Dünyada yaşamasını istemek suç değildir.

Ukrayna mercileri bilmelidir ki Ruslan Kotsaba bir Vatan haini değil tamamiyle bir Vatanseverdir. Vatanını seven bir vatandaş ülkesinin savaşa girmesini hiç bir zaman istemez. Savaşız ve güvenli bir Ukrayna tüm Ukrayna vatandaşlarının hakkıdır.

Ve bu hakkı talep ettiği için tekrardan yargılanan Vicdani Retçi arkadaşımız Ruslan Kotsabayı destekliyor ve Ukrayna hükümetinden bu haksız davanın tekrar tekrar düşürülmesini talep ediyoruz.

Hallo.

Wir sind hier versammelt für Ruslan Kotsaba, einem Friedensaktivisten aus der Ukraine.

Unser Freund Ruslan Kozaba, der zu Unrecht 524 Tage inhaftiert war und mehrere Male von Neonazis angegriffen und schwer verletzt wurde, steht wegen der bloßen Veröffentlichung von Friedensbotschaften erneut vor Gericht. Sein nächster Prozesstermin ist am 20. September.

Nicht Ruslan Kozaba sollte vor Gericht stehen, sondern vielmehr diejenigen, die Kriegsverbrechen begangen haben, diejenigen, die Krieg führen, diejenigen, die Menschen zum Krieg zwingen wollen.

Wir stehen an der Seite unseres Freundes Ruslan Kozaba, der zu Unrecht verurteilt und Gewalt, Beleidigungen, Angriffen und Gerichtsverfahren ausgesetzt war und ist.

Es ist sehr interessant, dass die ukrainische Regierung, die seit Jahren im Bürgerkrieg steckt und die Folgen des Krieges sehr gut kennt, immer wieder einen Friedensaktivisten vor Gericht stellen lässt.

Wir verurteilen das unfaire Verfahren gegen unseren Freund Ruslan Kozaba, der deutlich gemacht hat, dass Krieg keine Lösung ist, dass die Ukraine und die Welt Frieden brauchen, dass Frieden sehr einfach und günstig ist, Krieg jedoch schwierig und teuer.

Sowohl die Ukraine als auch andere Länder der Welt sollten wissen, dass Kriegsdienstverweigerer den Krieg und das Militärsystem bis zum letzten Atemzug ablehnen werden. Folter, unrechtmäßige Verhaftungen, Übergriffe, Demütigungen und endlose Prozesse können Kriegsdienstverweigerer nicht davon abhalten, ihrer Überzeugung zu folgen. Nur Kriegsdienstverweigerer können eine Welt in Frieden erschaffen.

Wir akzeptieren nicht, dass das System Krieger als Helden und Kriegsdienstverweigerer als Feiglinge und Nutzlose darstellt. Für uns ist klar: Heldentum bedeutet nicht, dass das Töten von Menschen legal ist.

Wir fordern die ukrainische Regierung und die mit dem Fall befassten Gerichte auf, dieses Verfahren unverzüglich einzustellen. Sie haben wiederholt gegen die Allgemeine Erklärung der Menschenrechte, Entscheidungen des Europäischen Gerichtshofes für Menschenrechte, internationale und europäische Konventionen verstoßen und eine Wiederaufnahme des Verfahrens gegen unseren Freund Ruslan Kozaba verfügt.

Aber es ist kein Verbrechen, Frieden in der Welt zu wollen. Es ist kein Verbrechen, Kinder in einer Welt ohne Krieg, in Sicherheit und Frieden leben zu lassen.

Ein Bürger, der sein Land liebt, möchte nie, dass sein Land in den Krieg zieht. Eine sichere und eine Ukraine frei von Krieg ist das Recht aller ukrainischen Bürger. Die ukrainischen Behörden sollten wissen, dass Ruslan Kotsaba kein Verräter, sondern ein Patriot ist.

Wir unterstützen unseren Freund Ruslan Kotsaba, der wegen dieser Forderungen erneut vor Gericht steht. Wir fordern, dass die ukrainische Regierung dieses unfaire Verfahren unverzüglich einstellt.

Onur Erden, 17. September 2021